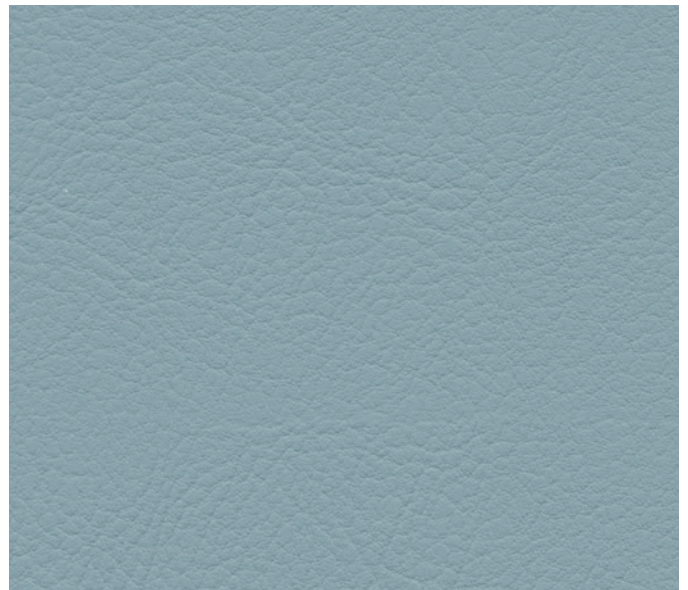


**Continental**   
The Future in Motion



**skai<sup>®</sup> Evida**  
Innovation

**80%**  
natural and  
renewable raw  
materials



Die Oberfläche von skai® Evida überzeugt mit variantenreicher Ledernarbe und schmeichelnder Haptik. Das universell einsetzbare Bio-Kunstleder weiß aber vor allem mit inneren Werten nachhaltig zu punkten: skai® Evida besteht zu 80% aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen.

The surface of skai® Evida impresses thanks to its richly varied leather grain and pleasant feel. This extremely versatile bio-based artificial leather scores points in particular with its inner values: skai® Evida is made from 80% natural and renewable raw materials.

La superficie de skai® Evida convence por su variado grano de cuero y su tacto agradable. La piel sintética ecológica de uso universal, sin embargo, es sostenible sobre todo por sus valores internos, ya que skai® Evida se compone en un 80 % de materias primas naturales y renovables.



skai® Evida dark moss F6800078

New

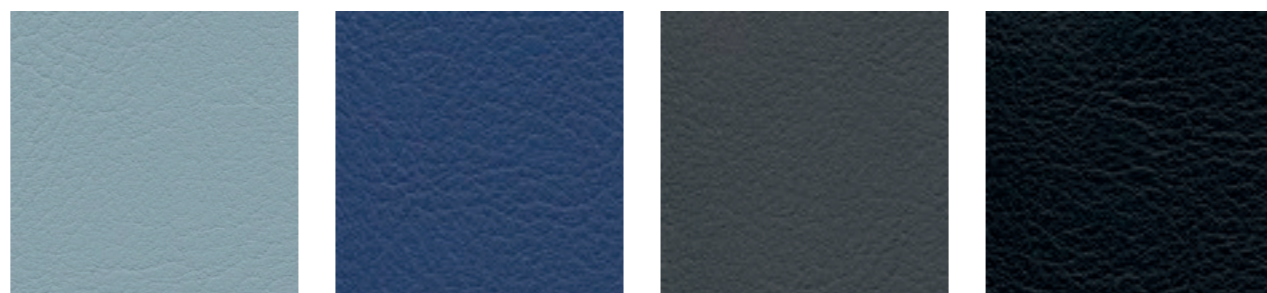
**skai® Evida**



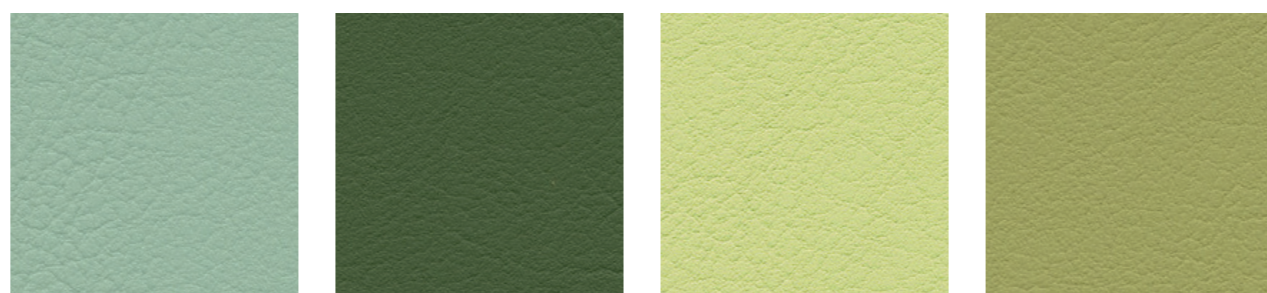
white F6800021 cream F6800022 birch F6800041 smoke F6800042



lightgrey F6800030 concrete F6800073 **New** cinder F6800074 **New** olivebrown F6800075 **New**



stone blue F6800076 **New** royal F6800025 anthracite F6800031 black F6800032



sage F6800077 **New** dark moss F6800078 **New** reed F6800079 **New** olivegreen F6800080 **New**



rosé F6800081 **New** marsala F6800082 **New** merlot F6800083 **New** gobi F6800084 **New**

Keine Urmuster hinsichtlich Farbe und Qualität. No counter samples regarding to colour and quality. No constituye una muestra de referencia en cuanto a color y calidad.

**skai® Evida**

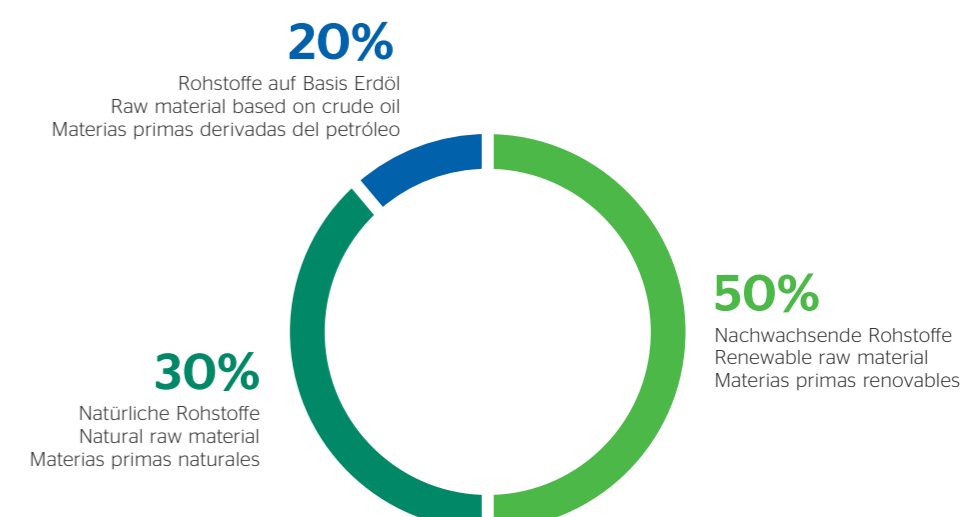


fire F6800028 mango F6800085 **New** atoll F6800024 lime F6800027

**skai® Evida verringert den ökologischen Fußabdruck**  
 > Eingesetzte Komponenten bestehen zu mehr als 80% aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen  
 > Phthalatfreier Weichmacher auf Basis nachwachsender Rohstoffe  
 > Produktion und Fertigstellung in Deutschland  
 > Einsatz lokaler und regionaler Rohstoffe (EU)  
 > 100% CO<sub>2</sub>-neutraler Energie-Einsatz im Herstellungsprozess auf Basis erneuerbarer Energiequellen

**skai® Evida Reduces Ecological Footprint**  
 > Components used are made from more than 80% natural and renewable raw materials  
 > Use of phthalate-free plasticizers based on renewable raw materials  
 > Produced and finished in Germany  
 > Use of local and regional raw materials (EU)  
 > Use of 100% CO<sub>2</sub>-neutral energy in the manufacturing process based on renewable energy sources

**skai® Evida reduce la huella ecológica**  
 > Más del 80% de los componentes utilizados son materias primas naturales y renovables  
 > Plastificantes sin ftalatos basados en materias primas renovables  
 > Producción y acabado en Alemania  
 > Utilización de materias primas locales y regionales (UE)  
 > Energía neutra con 100% del CO<sub>2</sub> utilizado en el proceso de fabricación basado en fuentes de energía renovables





Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare

### Materialzusammensetzung:

ca. 50% nachwachsende Rohstoffe  
ca. 30% natürliche Rohstoffe  
ca. 20% erdölbasierende Rohstoffe

**Gewicht:** 750 +/- 50 g/m<sup>2</sup>

**Dicke:** 1,3 +/- 0,2 mm

**Rollenbreite:** 137 cm

**Rollenlänge:** 30m

### Material composition:

approx. 50% renewable raw materials  
approx. 30% natural based raw materials  
approx. 20% raw materials based on crude oil

**Weight:** 750 +/- 50 g/m<sup>2</sup>

33.1 +/- 2.2 oz/yd

**Thickness:** 1.3 +/- 0.2 mm

**Roll width:** 137 cm / 54 in

**Roll length:** 30m / 32.8 yd

### Composición del material:

aprox. 50% de materias primas renovables  
aprox. 30% de materias primas naturales  
aprox. 20% de materias primas derivadas del petróleo

**Peso:** 750 +/- 50 g/m<sup>2</sup>

**Espesor:** 1,3 +/- 0,2 mm

**Ancho de rollo:** 137 cm

**Largo de rollo:** 30 m



erfüllt Öko-Tex Standard 100  
fulfills Öko-Tex Standard 100  
Cumple la norma Öko-Tex 100



umweltfreundlich  
environmentally friendly  
ecológico



erfüllt Spielzeugnorm  
fulfills toys norm  
Cumple la norma para juguetes  
DIN EN 71-3



abriebfest  
abrasion resistant  
resistencia a la abrasión  
**DIN EN ISO 5470-2:**  
**> 150 000 Martindale**  
**invers/inverse/inverso**  
**ASTM D4157 / CFFA-1A:**  
**≥ 50,000**  
**Abrieb Wyzenbeek**  
**double rubs Wyzenbeek**  
**doble frota Wyzenbeek**



erfüllt Medizinproduktegesetz  
fulfills medical standard  
cumple la normativa para  
productos sanitarios  
DIN EN ISO 10993-5+10



blut- und urinbeständig  
blood- and urine resistant  
resistente a la sangre  
y a la orina



reißfest  
tear resistant  
resistente al desgarro



langlebig  
long-lasting  
larga vida útil



lichtecht  
lightfast  
resistente a la luz



desinfektionsmittelbeständig  
disinfectant resistant  
resistente a los desinfectantes



pflegeleicht  
easy to clean  
fácil mantenimiento



phthalatfrei  
phthalate-free  
no contiene ftalatos



nachhaltig  
sustainable  
sostenible



vegan  
vegan  
vegano



schwer entflammbar  
flame protection  
resistencia al fuego  
**DIN EN1021-1-2,**  
**BS 5852 IS-O+1, CA TB**  
**117-2013, UFAC/NFPA260**  
**Class 1, compliant with**  
**CAL AB 2998**



**0161/2022**  
IMO FTPC 2010 Part 8

### Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Bespannungen in der Polsterindustrie, besonders für den Einsatz im Medizin- und Physiotherapiebereich. Bei sachgemäßer Anwendung sind nach DIN EN ISO 10993-5 keine zytotoxischen Effekte und nach DIN EN ISO 10993-10 keine primären Hautirritationen zu erwarten. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

### Sonstige Hinweise

Zum Erhalt der Materialeigenschaften Ihres skai® Produktes ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen des Materials durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind.

### Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehene Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

### Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry, especially for couches in the medical and physiotherapy area. By proper use no cytotoxic effects (according DIN EN ISO 10993-5) and no primary skin irritations (according DIN EN ISO 10993-10) are to be expected. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

### Other instructions

To maintain the material properties of your skai® product, it is necessary to regularly clean the material surface. Use a warm, mild soap solution and a microfiber cloth or a soft hand brush for this purpose. Please do not use chemical bleach or abrasive cleaning agents. Please note that staining of the material through jeans or other textiles is excluded from any warranty.

### Special notes

Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

### Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para todo tipo de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería, especialmente en el ámbito de la medicina y la fisioterapia. Siempre y cuando se use correctamente, no se prevén efectos citotóxicos según la norma UNE-EN ISO 10993-5 ni irritaciones cutáneas primarias según la norma UNE-EN ISO 10993-10. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

### Otros consejos

Para conservar las propiedades del material de su producto de skai® es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Utilice para ello lejía jabonosa suave y tibia con un paño de microfibra o un cepillo de mano suave. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos. Tenga en cuenta que las manchas por decoloración en el material causadas por pantalones vaqueros u otros tejidos quedan excluidas de cualquier garantía.


### Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.



\* nach den gesetzlichen Bestimmungen  
prescribed by law  
de conformidad con las disposiciones legales



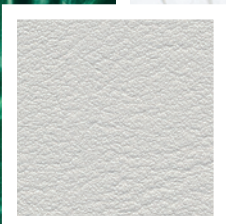
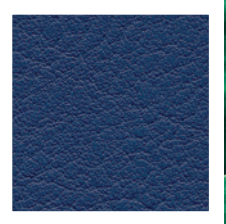


Nachwachsende  
Rohstoffe  
Renewable  
raw material  
Materias  
primas renovables

phthalatfrei  
phthalate-free  
no contiene ftalatos

nachhaltig  
sustainable  
sostenible

Natürliche  
Rohstoffe  
Natural  
raw material  
Materias primas  
naturales



## Interior Living

### Contact

Konrad Hornschuch AG  
Salinenstraße 1  
74679 Weißbach  
Germany  
Tel. +49 (0)7947 / 81-8714  
skai@continental.com  
www.skai.com



Benecke-Kaliko S.A.U  
Poligono Ind. Landaben C/A, n° 26  
31012 Pamplona (Navarra)  
Spain

O'Sullivan Films  
1944 Valley Avenue  
Winchester, Virginia 22601  
USA

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2022 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.continental-industry.com/disc\\_de](http://www.continental-industry.com/disc_de)

The content of this print is non-binding and serves exclusively information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2022 Continental AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit [www.continental-industry.com/disc\\_en](http://www.continental-industry.com/disc_en)

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2022 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en [www.continental-industry.com/disc\\_en](http://www.continental-industry.com/disc_en)

**Continental**   
The Future in Motion

K392-1733  
DE/EN/ES 10.2022



4 007386 919861